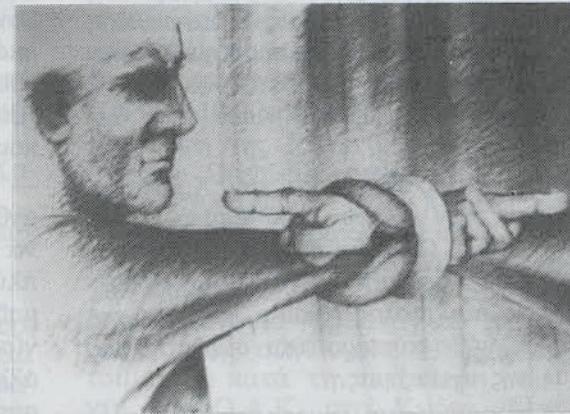




διάλογοι καταλλαγής

ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΚΡΗΤΗΣ
GR - 73006 ΚΟΛΥΜΠΑΡΙ

Ενημερωτικό Δελτίο * Απρίλιος 1989 Αριθμ. φύλλου 13



Δικό σου το φταιέξιμο!

Έργο του H. Glanz από το πρόγραμμα της Ο.Α.Κ.
"ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΠΡΟΣΩΠΟ"

ΟΡΑΜΑΤΑ

ΚΑΙ ΠΑΡΟ

P

A

M

A

T

A

Διανύουμε την περίοδο του ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΑΡΙΟΥ ανάμεσα στο Πάσχα, στην Πεντηκοστή και την εορτή των Αγίων Πάντων. Από την Εκκλησία η περίοδος χαρακτηρίζεται "χαριμόσυνος". Άλλα η τρέχουσα προεκλογική έξαψη τη μεταβάλλει σε ταραχώδη. Σε πολλές περιπτώσεις ασφαλώς υπερβολική, σε άλλες ίσως βλάσφημη, κατανοητή όμως σε όλες υπήρξε κατά την περίοδο της Μεγαλοβδομάδας και του Πάσχα η απόσπαση προσώπων, γεγονότων και συμβόλων από το ιστορικό και λατρευτικό πλαίσιο των Παθών του Χριστού και η μεταφορά τους στα πάθη και τα παθήματα του λαού: Κλάδοι βαῖων - κομματικές πλαστικές σημαιούλες. Νυμφίος της Εκκλησίας - μνηστήρες της εξουσίας. Τριάκοντα αργύρια "η τιμή του τετιμημένου" - πολλαπλάσιο και συνήθως σε "σκληρό" συνάλλαγμα το αντίτιμο της ανόσιας συναλλαγής και της προδομένης λαϊκής εμπιστοσύνης. Γοερός ο κλαυθμός της αμαρτωλής - οδυνηρός ο εξευτελισμός της γυναίκας στην κοινωνία της καταναλωτικής αναισχυντίας. Ο Πιλάτος νίπτει τα χέρια - ομότεχνοι και ομόφρονες του ανάγουν τον κ υ ι σ μ ό σε ύπατο αξίωμα της πολιτικής θεωρίας και πράξης. Ιωσήφ, "ο ευσχήμων βουλευτής", τολμά και προκαλεί την εξουσία - βουλευτές μας προτιμούν την ένοχη σιωπή μπροστά στις πολλές εκτροπές της. "Εφ' ἀπαξ" ο σταυρωμός του Χριστού - διηγεκής ο σταυρωμός του λαού. Με την ΑΝΑΣΤΑΣΗ η προοπτική της ιστορίας του ανθρώπινου γένους ξεπερνά τις εσχατιές των ορίων της και αντικρύζει, πέραν από αυτές, σε βάθος αχανές, το ό ρ α μ α της υπέρβασης του θανάτου. Το δράμα, που ενώ μπορεί να βιώνεται κάθε στιγμή, σε κάθε τόπο, ως χαρμονή της ελπίδας, αμαυρώνεται με τα π α ρ ο ρ ά μ α τ α μας και αφήνει δέσμια τη ζωή στα σπάργανα της φθοράς.

Έτσι, συνεχίζεται το "παιχνίδι" της ζωής και του θανάτου. Τα οράματα κινούν την ανθρώπινη ιστορία. Τα παροράματα απεργάζονται την τραγωδία της. Στα "δρώμενα" μετέχουμε πάντες. Είναι απλή υποκρισία η καταγγελία του άλλου ως του μόνου υπαιτίου. Ο τάραχος των παθών μιάς προεκλογικής περιόδου είναι ο χειρότερος συντελεστής της περισυλλογής που απαιτείται για την ψύχραιμη αποτίμηση των πραγμάτων και την υπεύθυνη επιλογή των προσώπων. Η Βαβέλ, ως σύγχυση διαλογισμών και γλωσσών, θα σημαδέψει και αυτή την περίοδο. Ελπίδα μας μοναδική παραμένει και πάλι η Πεντηκοστή: η παρουσία του Αγ. Πνεύματος στις αποφάσεις μας, καθώς θα ζούμε πληθωρικά τη σύγκρουση οραμάτων' η παραμυθία του Παρακλήτου, καθώς θα συνεχίσει να κινείται η ζωή μας μέσα σε πλήθος παροραμάτων!

Η ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ ΚΑΙ Η ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ

— Ο Έλληνας βιώνει την Ορθοδοξία γιατί σ' αυτήν χρωστάει όλη την ύπαρξή του. Κι αν με τη δημιουργία του ελληνικού Κράτους την περιφρονήσαμε πολλές φορές κι αν είμαστε πρόθυμοι να την απολατίσουμε, η Ορθοδοξία, μητέρα φιλόστοργη, εξακολουθεί να απομένει η μόνη πηγή ελπίδας, για να επιβιώσουμε ως Έθνος μέσα στις ευρωπαϊκές κοινότητες, τώρα που ο κίνδυνος της αφομοιώσεως και άρα της απώλειας της εθνικής μας ταυτότητας είναι μεγαλύτερος. Μόνο το ρίζωμα του Ελληνισμού μέσα στην Ορθοδοξία, την πνευματική του τροφό, δύστικα γίνεται βαθύτερα, θα μας σώσει ως Έθνος. Κάθε άλλη διέξοδος είναι πλάνη.

— Η Ορθοδοξία είναι η πληρότητα του Χριστιανισμού. Η πληρότητα των αγαθών που αποκάλυψε ο Θεός στους ανθρώπους. Ως κόρη οφθαλμού φυλάει η Ορθοδοξία αυτό που παρέλαβε και ως κόρη οφθαλμού το μεταδίδει. Κάθε πιστός είναι ο φύλακας της Ορθοδοξίας, όπως κάθε κύτταρο του σώματός μας είναι ο φύλακας της υγείας μας.

— Πολλοί ένοι προσέρχονται σήμερα στην Ορθοδοξία και μάλιστα μορφωμένοι, γιατί η προσέλευση αυτή είναι αποτέλεσμα μελέτης.

— Πολλοί λένε ότι η Ορθοδοξία είναι στείρα συντηρησης. Έχουν λάθος. Ο συντηρητισμός είναι εξ ίσου αίρεση με τον φιλελευθερισμό. Η Ορθοδοξία δεν είναι συντηρητική ή φιλελεύθερη. Είναι παραδοσιακή. Γιατί κρατάει την παράδοση χωρίς να είναι κρατημένη από το γράμμα και τον τύπο.

— Ο Χριστιανισμός δεν είναι θρησκεία, αλλά είναι αποκάλυψη. Η αποκάλυψη διατηρήθηκε αλώβητη και ανόθευτη από την Ορθοδοξία. Έτσι η Ορθοδοξία είναι η πληρότητα του Χριστιανισμού. Στην Ορθοδοξία ρίζωσε και βλάστησε ο Ελληνισμός, που την περιφρούρησε μέχρι τη σημερινή εποχή και μας την παρέδωσε ως ιερότατο κειμήλιο και υποθήκη για να την παραδόσουμε και μεις στις μέλλουσες γενιές. Αυτή είναι η ταυτότητά μας. Αυτές είναι οι ρίζες μας. Είναι ο ίδιος ο εαυτός μας. Πάνω και πέρα από το χρόνο, πάντοτε σύγχρονη, πάντοτε θριαμβεύοντα, ζεί η Ορθοδοξία την αιώνια Κυριακή της. Κι αν της αφιερώνουμε μιά μόνο Κυριακή κάθε χρόνο, αυτό γίνεται για να θυμόμαστε τουλάχιστον μια φορά το χρόνο την πανταχού και πάντοτε παρούσα ύπαρξή της, που είναι η ίδια η ύπαρξή μας, τρέφουσα και συντηρούσα την ταυτότητα του νέου Ελληνισμού ανά τους αιώνες.

— Όσο ο Ελληνισμός μένει ενωμένος με τη ρίζα του δε φοβάται θύελες, κλυδωνισμούς και καταιγίδες, δε φοβάται ότι θα χαθεί. Μόνον αν ακούσει τις σειρήνες του δήθεν Εξευρωπαϊσμού του, του δήθεν εκμοντερνισμού του, του δήθεν εκσυγχρονισμού του, αν θαμπωθεί απ' όλα αυτά, μόνο τότε κινδυνεύει. Κι αν κινδυνεύει ο Ελληνισμός, κινδυνεύουμε όλοι μας. Γιατί φορείς του Ελληνισμού και φορείς της Ορθοδοξίας

είμαστε εμείς. Εγώ, εσύ, εμείς όλοι μας. Γιατί οι ένοιες Έλληνας και Ορθόδοξος έχουν ταυτισθεί με την πάροδο των αιώνων. Και η ταυτότητα αυτή είναι η ταυτότητα του νέου Ελληνισμού.

— Μπροστά στο 1992, μπροστά στην Ενωμένη Ευρώπη, μπροστά στην τυχόν ισοπέδωση και αλλοτρίωση που μπορεί να φέρει το εγγύτατο μέλλον, θα κρατήσεις, Έλληνα, την ταυτότητά σου, θα μείνεις ενωμένος με τις ρίζες σου;

— Γιώσε την απάντηση όχι σε μένα, αλλά στον εαυτό σου, στο Θεό και στο περιβάλλον σου. Στο περιβάλλον που απειλείται από την θηική μόλυνση και τα σκάνδαλα πιό πολύ από την οικολογική. Από τον θηικό όλεθρο περισσότερο παρά από τον πυρηνικό. Από τις ψυχικές διαταραχές πιό πολύ παρά από τις κοινωνικές αναταραχές.

— Τώρα που οι μηχανές κοντεύουν να κάνουν τον άνθρωπο εξάρτημά τους. Οι ηλεκτρονικοί εγκέφαλοι να απορροφήσουν τον εγκέφαλό του και οι συνεχείς πλύσεις του εγκεφάλου που υφίσταται από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και τον τύπο να του εξαφανίσουν ολότελα τον εγκέφαλό του. Τώρα παρά ποτέ άλλοτε η απάντηση που θα δώσουμε στα ερωτήματα αυτά είναι κρίσιμη και καθοριστική του μέλλοντός μας ως ατόμων και ως φυλής.

Ας μην απατώμεθα. Η Ορθοδοξία είναι η ίδια η ζωή μας. Είναι ο θησαυρός μας, η περιουσία μας, η κληρονομιά μας, είναι οι τίτλοι ευγενείας μας, είναι ό,τι πολυτιμότερο έχουμε στη σημερινή εποχή. Είναι ό,τι μπορούμε να συνεισφέρουμε στην κοινότητα των λαών της εποχής μας... Είναι ο δρόμος που μπορούμε να δείξουμε, είναι η λαμπάδα που μπορούμε να ανάψουμε για να δούν οι ξένοι. Είναι η φωτιά για να ζεστάνουμε την παγωνιά της εποχής μας. Είναι η αναψυχή στα βάσανα του κόσμου. Είναι η λύση στα προβλήματά του.

— Δεν είναι μουσειακό αντικείμενο για να πηγαίνουμε να τη βλέπουμε, να τη θαυμάζουμε και να μη μας αγγίζει στην καρδιά και να μη θέλουμε να τη βγάλουμε έξω μην τύχει και πάθει τίποτε. Δεν είναι μούμια ταριχευμένη ή πτώμα στο νεκροτομείο, όπου πάνε οι φοιτητές και ασκούνται στην ανατομία ή κάνουν επιστημονικές παρατηρήσεις. Δεν είναι νεκρός στον τάφο η Ορθοδοξία, όπου πηγαίνουν οι τεθλιμμένοι συγγενείς να κλάψουν και οι φίλοι να λυπηθούν. Η Ορθοδοξία είναι ζωή. Είναι η ζωή μας. Είναι ο εαυτός μας. Εμείς οι ίδιοι δηλαδή. Είναι το παν για μας, είναι η ύπαρξή μας. Είναι το φώς που βλέπουμε, ο αέρας που αναπνέουμε, είναι η ζωή που έχουμε, είναι αυτό που είμαστε. Αυτό που ήταν οι πρόγονοί μας, αυτό που θα είναι τα παιδιά μας. Είναι η ταυτότητά μας.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ Α'

(Κατά το πρώτο τρίμηνο η συνεδριακή δραστηριότητα του Ιδρύματος υπήρξε σχετικά περιορισμένη, επειδή επρεπε να εκτελεσθούν εργασίες συντήρησης των κτηριακών εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού).

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

5. Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Κολυμπαρίου έκοψε τη βασιλόπιττα στην Ο.Α.Κ. Την εκδήλωση ευλόγησε ο Σεβασμ. Ειρηναίος. Αν και ο απιστός φαινόταν κυρίως πνευματική και εορταστική, συζητήθηκαν με τους κατοίκους και διάφορα τρέχοντα προβλήματα της περιοχής.

13. Επίσκεψη - ξενάγηση του 4ου Λυκείου Χανίων.

22. Επίσκεψη - ξενάγηση ομάδας 42 ατόμων από τη Σοβιετική Ένωση.

1028. 29: Εορτή των Τριών Ιεραρχών. Σύναξη εκπαιδευτικών με την ευκαιρία της εορτής. Ασχολήθηκαμε με το θέμα: "Η Παιδεία στην εποχή των Τριών Ιεραρχών και προβλήματα της θρησκευτικής αγωγής στην τεχνοκρατούμενη εποχή μας". Εισηγητές: ο φιλόλογος γυμνασιάρχης Ε. Μαλαθράκης και ο δάσκαλος Ι. Κατάκης. Την εκδήλωση προλόγησε ο Σεβασμ. Ειρηναίος.

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

1029. 13-14: Η Ορθόδοξη αντίληψη του κόσμου.

Τα κύρια "μηνύματα της Ορθοδοξίας" σήμερα (εισηγητής ο Σεβασμ. Μητροπολίτης Κυδωνίας και Αποκορώνου Ειρηναίος) και τα προβλήματα της τεχνολογικής εποχής μας σε σχέση με τον μικρόκοσμο, τον μακρόκοσμο και το σύμπαν (εισηγητής ο Καθηγητής της Αστροφυσικής Κανάρης Τσίγγανος) υπήρξαν τα θέματα Σεμιναρίου, στο οποίο πήραν μέρος δάσκαλοι της Σχολής Επιμόρφωσης Λειτουργών Δημοτικής Εκπαίδευσης (που εδρεύει στο Ηράκλειο).

16. Επίσκεψη της Σχολής Εθνικής Αμύνης. Ενημέρωση - δεξιωση.

17. Επίσκεψη - ξενάγηση του Κατηχητικού Σχολείου Σφακοπηγαδίου Κισάμου.

1030. 22-26: Ποιότητα του εδάφους.

Συνέδριο της Ε.Ο.Κ. με τη συνεργασία της Ανωτάτης Γεωπονικής Σχολής Αθηνών και της Ο.Α.Κ. Συμμετείχαν ειδικοί επιστήμονες 30 ερευνητικών ομάδων της Ευρώπης, που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα για έρευνες σχετικές με την ποιότητα και την καταλληλότητα του εδάφους. Την έναρξη των εργασιών του συνεδρίου κήρυξε ο Νομάρχης Χανίων Μ. Μπριλλάκης.

ΜΑΡΤΙΟΣ

1031. 2: Η Ορθόδοξη σήμερα.

3μήνου 1989

Ημερίδα με ομάδα Γερμανών από το Ökumenische Studienreisen.

1032. 4: Προβλήματα νέων της υπαίθρου. Συγκέντρωση εκπροσώπων των δεκαπενταμελών μαθητικών συμβουλίων των Λυκείων Κισάμου και Σελίνου. Ο Σεβασμ. Ειρηναίος έκαμε εισήγηση και διηγήθηκε συζήτηση με θέμα: "Προβλήματα των νέων στην επαρχία". Κοινή απόφαση και ελπίδα, να γίνει στην Ο.Α.Κ. σειρά ενημερωτικών συναντήσεων γύρω από τις δυνατότητες απασχόλησης των νέων στον τόπο τους μετά την αποφοίτησή τους από το Λύκειο.

1033. 5-10: Ιαπωνική χορωδία DOSHISHA. Επίσκεψη της Ιαπωνικής χορωδίας του Πανεπιστημίου Doshisha του Kyoto. Η χορωδία έδωσε σειρά συναυλιών στα Χανιά, το Κολυμπάρι (Ο.Α.Κ.), το Ηράκλειο και την Αθήνα, στα πλαίσια μουσικής περιοδείας της στην Ευρώπη. Τα έσοδα των μουσικών αυτών εκδηλώσεων διατέθηκαν για τις ανάγκες της Ορθόδοξης Ιεραποστολής στην Ασία. Η εκδήλωση είχε προετοιμασθεί κατά την επίσκεψη του Γεν. Διευθυντή της Ο.Α.Κ. στο Κυότο (βλπ. ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΚΑΤΑΛΛΑΓΗΣ 9/1988). Την ευθύνη για την οργάνωση είχε ο επιστημονικός συνεργάτης μας Άγγελος Βαλλιανάτος.

16: Επίσκεψη - ξενάγηση του 7ου Γυμνασίου Χανίων.

1034.19: Η Ορθοδοξία και η νεοελληνική ταυτότητα.

Όπως κάθε χρόνο, η ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ -επίσημη εορτή του Ιδρύματος- υπήρξε και φέτος αφορμή για σύναξη μεγάλου αριθμού φίλων της Ο.Α.Κ. Στη Μονή Γωνιάς έγινε Αρχιερατική Θεία Λειτουργία προεξάρχοντος του Σεβασμ. Ειρηναίου, το κήρυγμα του οποίου συνέδεσε το νόημα της εορτής με τα σύγχρονα προβλήματα της Εκκλησίας και του Γένους. Ακολούθησε στην Ακαδημία ο καθιερωμένος πανηγυρικός της ημέρας. Φέτος ομιλητής ήταν ο καθηγητής της Καινής Διαθήκης στο Πανεπιστήμιο Αθηνών Γεώργιος Γαλίτης με θέμα: "Η Ορθοδοξία και η νεοελληνική ταυτότητα". Ακολούθησε εορταστικό γεύμα.

1035. 27: Η Κρήτη χθες και σήμερα.

Ημερίδα με ομάδα από το Λαϊκό Πανεπιστήμιο του Celle Δυτ. Γερμανίας.

28: Επίσκεψη - ξενάγηση ομάδας αλλοδαπών.

29: Επίσκεψη - ξενάγηση ομάδας μαθητριών από το σχολείο Zweestuug των ΗΠΑ.

30: Επίσκεψη - ξενάγηση ομάδας βοτανολόγων από την Ελβετία.

30: Επίσκεψη - ξενάγηση μελών του ΚΑΠΗ Νεάπολης Αγίου Νικολάου Λασιθίου.

1036.31-3/4: Θέματα Μοριακής Βιολογίας. Καθιερωμένη ετήσια σύναξη των Βιολόγων του Πανεπιστημίου Κρήτης, που έχουν την ευκαιρία διαπροσωπικής συνάντησης, περισυλλογής και συζήτησης γύρω από τρέχοντα θέματα του ερευνητικού και διδακτικού τους έργου.

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

Από 22 έως 26 Φεβρουαρίου πραγματοποιήθηκε στην Ορθόδοξη Ακαδημία Κρήτης συνέδριο που οργάνωσε η ΕΟΚ σε συνεργασία με την Ανωτάτη Γεωπονική Σχολή Αθηνών και το Ίδρυμα μας (πρβλ. αριθμ. 1030).

Στην εισαγωγική του ομιλία, ο καθηγητής της Γεωπονικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών N. Γιάσογλου είπε μεταξύ άλλων :

"Η γή αντιμετωπίζεται με σεβασμό από τους αρχαίους ήδη χρόνους. Σ' όλες σχεδόν τις θρησκείες, βρίσκουμε στοιχεία λατρείας της. Γέννησε θεούς και θεότητες, απασχόλησε την Παλαιά και την Καινή Διαθήκη και της απονέμεται σεβασμός στη Χριστιανική ιστορία. Η ενασχόληση αυτή υπαγορεύει σ' εμάς τους ερευνητές να τη σεβαστούμε, χρησιμοποιώντας την ορθά. Είναι σημαντικό λοιπόν, που οι εργασίες μας γίνονται σ' αυτό το τόπο της Εκκλησίας."

Στο χαιρετισμό του, ο Πρόεδρος του Ιδρύματος Σεβασμ. Μητροπολίτης Κισάμου και Σελίνου Ειρηναίος είπε: "Στην εποχή μας ζούμε το δράμα των ανθρώπων που έπαψαν να βλέπουν στη φύση το μεγαλείο της δημιουργίας του Θεού. Έτσι, αντί να διαχειρίζονται τον Παράδεισο που μας εμπιστεύτηκε ο Θεός, κατασκεύασαν την κόλαση των τσιμεντου-πόλεων. Εκφράζω τη χαρά μου για την παρουσία σας στην Ορθόδοξη Ακαδημία, εσάς στους οποίους ο Θεός εμπιστεύεται την έρευνα για το σεβασμό και την ορθή χρήση της δημιουργίας Του."

Στο τέλος των εργασιών του συνεδρίου, ανακοινώθηκαν τα παρακάτω γενικά συμπεράσματα:

1. Διαγράφεται σοβαρός κίνδυνος υποβάθμισης του εδάφους σε όλες τις ευρωπαϊκές χώρες. Ο κίνδυνος αυτός αφορά στη μόλυνση και στη διάβρωση του εδάφους με τοξικά απόβλητα και φυτοφάρμακα.
2. Η υπερλίπανση των εδαφών με αξωτούχα λιπάσματα απειλεί τα πόσιμα ύδατα λόγω αυξημένης συγκέντρωσης νιτρικών ιόντων σ' αυτά.
3. Παρά το γεγονός ότι οι κίνδυνοι αυτοί είναι γνωστοί, οι μηχανισμοί που καθορίζουν το μέγεθός τους και τις εκτάσεις που απειλούν εκάστοτε δεν είναι επαρκώς γνωστοί. Γι' αυτό χρειάζεται η εντατικοποίηση των σχετικών ερευνών, ώστε να βρεθούν αποτελεσματικοί τρόποι προστασίας τόσο των εδαφικών πόρων, όσο και των πληθυσμών της Ευρώπης από την κακή τους χρήση.

Στην προσπάθεια αυτή η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα παίζει χρηματοδοτικό και συντονιστικό ρόλο.

Ο ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στις Η.Π.Α. (10 Ιανουαρίου - 3 Απριλίου) ο Αλέξ. Παπαδερός :

— Δίδαξε, ως Επισκέπτης Καθηγητής, μαθήματα ορθόδοξης Θεολογίας στο McCormick Theological Seminary και στην Lutheran School of Theology του Σικάγου.

— Μελέτησε την ακαδημαϊκή ζωή της μεγάλης αυτής πανεπιστημιούπολης και είχε επαφές με επιστήμονες διαφόρων Σχολών.

— Έδωσε διαλέξεις σε ορθόδοξες κοινότητες της πόλης, σε συνάξεις εκπαιδευτικών και μίλησε σε εκκλησιαστικές τελετές με την ευλογία του Θεοφίλ. Επισκόπου Σικάγου Ιακώβου.

— Συνεργάσθηκε για οικουμενικά ζητήματα με τον Προκαθήμενο της Ευαγ. Λουθηρανικής Εκκλησίας στην Αμερική επίσκοπο Chilstrom και προϊσταμένους διαφόρων Υπηρεσιών της.

— Μίλησε την Κυριακή της Ορθοδοξίας στην Ελληνορθόδοξη κοινότητα του Grand Rapids, όπου πραγματοποιήθηκε πανορθόδοξη σύναξη, με συμμετοχή όλων των ορθοδόξων παροικιών της Πολιτείας του Michigan (Αράβων, Ελλήνων, Ρώσων κ.ά.).

— Έδωσε διαλέξεις στο Dayton/Ohio, στο Elkart/Indiana (Θεολογική Σχολή Μεννωνιτών), στο Sterling/Illinois και σε σύναξη ιερέων του Long Island N.Y.

— Είχε συνεργασία με το Προεδρείο της Παγκορητικής Αμερικής και επισκέφθηκε τους Συλλόγους Κρητών του Σικάγου, Ντιτρόϊτ, Βοστώνης, Σπρίνγκφιλντ και N. Υόρκης και μίλησε προς τους εκεί συμπατριώτες μας.

— Επισκέφθηκε τον Σεβασμ. Αρχιεπίσκοπο Αμερικής Ιάκωβο και συνεργάσθηκε για διάφορα εκκλησιαστικά ζητήματα.

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ΤΗΣ ΟΑΚ ΣΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ

Από 4 έως 11 Μαρτίου πραγματοποίησε υπηρεσιακό ταξίδι στην Πολωνία ο συνεργάτης της Ο.Α.Κ. Κων. Ζορμπάς, ύστερα από απόφαση του Διοικ. Συμβουλίου να ανταποκριθεί το Ίδρυμα σε σχετική πρόσκληση του Οικουμενικού Ινστιτούτου του Καθολικού Πανεπιστημίου του LUBLIN. Την πρωτοβουλία για την πρόσκληση είχε ο J. S. Gajek, που διδάσκει Ορθόδοξη Θεολογία στο παραπάνω Ινστιτούτο και είχε επισκεφθεί την Ο.Α.Κ. τον περασμένο Δεκέμβριο. Ο Κ. Ζορμπάς έκαμε σειρά μαθημάτων στο Ινστιτούτο, είχε επαφές με εκπροσώπους της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας, έγινε δεκτός από τον Προκαθήμενο της Ορθοδόξου Εκκλησίας της Πολωνίας Μητροπολίτη Βαρσοβίας Βασίλειο και επικοινώνησε με ορθόδοξους ιεροσπουδαστές. Από όλες τις πλευρές εκφράσθηκε η επιθυμία για στενότερη συνεργασία.



Τα μέλη της αυστριακής ομάδας με το Γεν. Διευθυντή και συνεργάτες της Ο.Α.Κ.



ΕΝΑ ΟΡΑΜΑ ΠΑΙΡΝΕΙ ΜΟΡΦΗ

Από 3 μέχρι 17 Απριλίου εργάσθηκε στην περιοχή μιας ομάδα 3 καθηγητών και 23 φοιτητών και φοιτητριών της Αρχιτεκτονικής Σχολής του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου του Γκράτς της Αυστρίας.

Το συντονισμό της ομάδας είχε ο Καθηγητής Peter Schreibmeyer, αγαπητός στους συνεργάτες του τόσο για τα επιστημονικά και καλλιτεχνικά του προσόντα, όσο και για τις παιδαγωγικές του δεξιότητες.

Την ομάδα φιλοξένησε το ΕΥΡΩΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΝΕΟΤΗΤΑΣ στα Ιδρύματα της Μητρόπολης μας στο Καστέλλι, όπου δέχθηκε τα μέλη της με πολλή πατρική αγάπη και στοργή ο Σεβασμ. Ειρηναίος. Τη φροντίδα για τις καθημερινές ανάγκες της ομάδας ανέλαβε με προθυμία ο Αρχιμ. Γαβριήλ Νικηφορίδης. Ο Δημαρχός Κισάμου Αντώνης Σχετάκης παρέθεσε δείπνο προς τιμήν των μελών της ομάδας και υπογράμμισε τη μεγάλη αξία της προσφοράς τους για τον τόπο. Την ομάδα δεξιώθηκε επίσης με πολλή εγκαρδιότητα ο Σύλλογος Κυριών και Δεσποινίδων Καστελίου. Σε ειδικές συσκέψεις στην Ο.Α.Κ. συζητήθηκαν επιμέρους θέματα, σε συνεργασία και με τον Τεχνικό Σύμβουλο του Ιδρύματος Γιάννη Δασκαλάκη, που επί έτη μας προσφέρει αφιλοκερδώς τις πολύτιμες συμβουλές του.

Ο σκοπός της αποστολής αυτής ήταν διπλός:

— Κατάρτιση της χωροταξικής και αρχιτεκτονικής προμελέτης για το Ευρωμεσογειακό Κέντρο Νεότητας και

— Εντατική άσκηση των φοιτητών σ' έναν ξένο γι' αυτούς πολιτιστικό χώρο, όπου κλήθηκαν να προβληματιστούν πάνω σε μιά πρωτόγνωρη ιδέα.

Με αυτό το πνεύμα της αμοιβαιότητας και της αλληλοβοήθειας το Ευρωμεσογειακό Κέντρο Νεότητας κάνει ένα σταθερό βήμα για την ενσάρκωση ενός οράματος, που συμπεριλαμβάνει και τη συνεργασία με ξένα πανεπιστημιακά Ιδρύματα. Είμαστε βαθειά ευγνώμονες για τη συνεργασία μας αυτή και αναμένουμε σύντομα τα πρώτα αποτελέσματά της.

Ένας εκπαιδευτικός σχολιάζει...

Ο Διευθυντής του Γυμνασίου Κισάμου Γ. Πευκιανάκης, που παρακολούθησε από κοντά την εργασία της ομάδας, έγραψε ένα σχετικό σημείωμα, από το οποίο σταχυολογούμε τις παρακάτω επισημάνσεις, αποκομμένες από τη συνάφεια του κειμένου εξ αιτίας του περιορισμένου χώρου:

- Στη δίνη των πολιτικών πραγμάτων, στην κατάπτωση αξιών και την υποβάθμιση θεσμών, περνούν χωρίς σωστή επισήμανση γεγονότα και προοπτικές, που φαίνεται πως δεν μας απασχολούν. Σε μια παρακμιακή εποχή, όπου τον πρώτο λόγο έχουν τις περισσότερες φορές δύοι δεν έχουν τίτοτα να πουν, τα μεγάλα και σημαντικά προώρισται, αντί των πολλών, ν' απευθύνονται στους λίγους.

- Ευτυχώς για τον τόπο, η Ορθόδοξη Ακαδημία Κοήτης περισσώζει δι, τι τα μεγάλα εκπαιδευτικά Ιδρύματα έχουν, καιρό τώρα, απεμπολήσει, από αδυναμία και ραθυμία. Ευτυχώς για τον τόπο, γιατί, παρά τη σημερινή συγκυρία, μαρτυρείται έτσι ο ζωντανός Θεός και το πνεύμα διακηρύσσεται και πέραν από τον ελληνικό χώρο σ' αυτόν μάλιστα φαίνεται πως ευρίσκονται περισσότεροι αποδέκτες και μεταλαμπαδεύτες...

- Νάναι άραγε αλήθεια πως υπάρχει ακόμη χώρος για τον ονειροπόλο και πως ο ποιητής, έστω και εξόριστος, μπορεί να λέγει τι βλέπει στον αιώνα του και στους επερχόμενους;

- Το δράμα του Ευρωμεσογειακού Κέντρου Νεότητας είναι μια καταφατική απάντηση στο ερώτημα. Ευρύτατη η φιλοσοφία του, αυτοπεριορίζεται από τις αρχές και τις αξίες της Ορθοδοξίας, του Ελληνισμού και του ανθρωπισμού. Και έρχεται ακριβώς την ώρα που η ιδέα της ομοίωσης του ανθρώπου προς το Θεό είναι η μόνη που μπορεί να δώσει ανώτερη διάσταση στην αντίληψή μας για τη ζωή.

- Η Εκκλησία μπορεί και επιβάλλεται σήμερα να μεταλαμπαδεύσει αξίες, ικανές να προσανατολίσουν τον άνθρωπο μέσα στη μεγάλη σύγχυση των καιρών μας. Πρώτη και ακλόνητη αξία είναι ο ίδιος ο Χριστιανισμός, γιατί δεν επιδέχεται συμβιβασμούς που αλλοιώνουν και δεν υποχωρεί σε σφυγμομετρήσεις που διαφθείρουν

την πολιτική και τα πολιτεύματα.

- Καλούνται λοιπόν οι νέοι της Ελλάδας και της Ευρώπης εδώ στη Δυτική Κρήτη, όπου, σ' ένα χώρο εξαίσιου κάλλους, θα μπορούν να γνωρίζονται καλύτερα και να στοχάζονται βαθύτερα και από κοινού για το μέλλον αυτού του τόπου και του ευρύτερου περίγυρου. Η τοποθεσία που έχει επιλεγεί για το σκοπό αυτό, έχει σημαδευτεί κιόλας με ένα πέτρινο Σταυρό πάνω σε βόλακα ριζικό και οριοθετεί χώρο και χρόνο, υποδεικνύοντας την παραπέδα πορεία.

- Δημιουργικοί συνοδοιπόροι οι Αυστριακοί καθηγητές και φοιτητές, μας ανάγκασαν με το ζήλο, την εργατικότητα, την επιμέλεια, την αποδοτικότητα και το ήθος τους, να σκεφθούμε, όχι χωρίς βαθύτατη οδύνη, τη δική μας παιδεία, την τόσο προβληματική σε όλες τις βαθμίδες της. Δεν ξέρω, αλλά πέραν από την όποια συνυπευθυνότητα, μεγάλη ευθύνη φέρουν οι δημεγέρτες των μπαλκονιών, οι λαοπλάνοι της σημερινής νεολαίας.

Η ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ DOSHISHA

Το Πανεπιστήμιο Doshisha αρχίζει την ιστορία του το 19ο αιώνα, τότε που ο Τούμα Νεζίμα φεύγει κρυφά από την Ιαπωνία για να σπουδάσει στο εξωτερικό.

Στη διάρκεια των σπουδών του γίνεται Χριστιανός και, γυρνώντας στην πατρίδα του, αρχίζει την προσπάθεια να ιδρύσει Χριστιανικό Πανεπιστήμιο.

Πρώτος καρπός είναι το σχολείο Doshisha, με 2 καθηγητές και 8 φοιτητές, που σπουδάζουν θεολογία, το 1888...

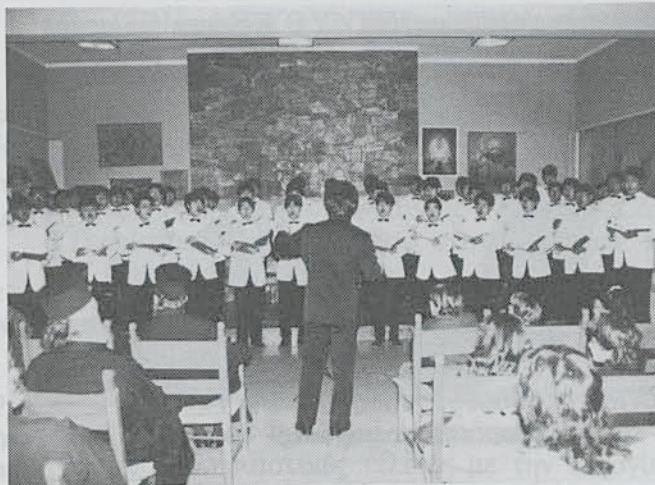
Σήμερα το Πανεπιστήμιο Doshisha είναι από τα πιο γνωστά και έγκριτα Πανεπιστήμια της Ιαπωνίας. Βρίσκεται στο κέντρο του Kyoto, της πόλης των Ιαπωνικών γραμμάτων, σπουδαίων θρησκευτικών καθιδρυμάτων και μνημείων του πολιτισμού. Έχει 6 σχολές (Θεολογία, Πολιτικές Επιστήμες, Νομική, Οικονομία, Φυσικές Επιστήμες, Βιομηχανία), καθώς και σχολεία όλων των βαθμίδων εκπαίδευσης, με 20.000 φοιτητές.

Στα 111 χρόνια λειτουργίας του έχουν αποφοιτήσει 170.000 φοιτητές, πολλοί από τους οποίους έχουν διακριθεί σε πολιτικά και επιστημονικά αξιώματα στην Ιαπωνία και το εξωτερικό.

Η χορωδία του Πανεπιστημίου Doshisha έχει μακρά ιστορία που αρχίζει το 1901. Τότε 30 φοιτητές οργανώνουν για πρώτη φορά χορωδία στο χριστιανικό ναΐδριο του Πανεπιστημίου και εισάγουν την Ευρωπαϊκή Εκκλησιαστική μουσική, καινούριο άκουσμα στην Ιαπωνία. Από τότε η χορωδία έχει συμμετάσχει σε πολλά διεθνή φεστιβάλ χορωδιών στις ΗΠΑ και την Ευρώπη, κεδρίζοντας πολλά βραβεία και διακρίσεις με ιαπωνικό και κλασικό ωρερτόριο.

Φέτος η χορωδία επισκεφθήκε τη Γερμανία, την Ελβετία και τη Γαλλία, με ανάλογο πρόγραμμα συναυλιών.

Τις πρώτες μέρες του Μάρτη είχαμε τη χαρά να τη φιλοξενήσουμε στη χώρα μας (σρβλ. αριθμ.



Ιαπωνική χορωδία στην Ο.Α.Κ.

1033).

Η σχέση μας με τους καθηγητές και τα μέλη της χορωδίας ήταν μιά πλούσια εμπειρία και για τις δυό πλευρές. Για τη συναυλία των Αθηνών μας βοήθησε και η Εταιρία Χριστιανικού Θεάτρου.

Οι άνθρωποι που παρακολούθησαν τις συναυλίες ήταν λίγοι. Το γεγονός αυτό μας προβλημάτισε πολύ. Έρχεται στον τόπο μας από την άκρη του κόσμου ένα συγκρότημα υψηλής ποιότητας. Υπόσχεται κάτι το ασυνήθιστο, μοναδικό. Καταβάλλεται από μέρους μας κάθε δυνατή οργανωτική προσπάθεια. Γίνεται καλή διαφήμιση. Και το αποτέλεσμα είναι ελάχιστα ικανοποιητικό. Γιατί; Μήτως επειδή σ' ένα κόσμο που βομβαρδίζεται από ειδήσεις και εικόνες και διψάει για λεπτομέρειες σκανδαλώδεις, ήταν πολύ σεμνή η διαφήμιση και καθόλου κραυγαλέα η είδηση;

Τα μέλη της χορωδίας ήταν μια μεγάλη έκπληξη! Εκτελώντας άψογα ένα οεπερτόριο από Δυτική Εκκλησιαστική Μουσική και Ιαπωνικά Δημοτικά και Λαϊκά τραγούδια, μας μετέφεραν στους αυστηρούς θριαμβικούς ουρανούς του Gloria, στη ρομαντική σκηνή του δειλινού, τη μελαγχολία των δρόμων των σπαρμένων με τα πέταλα και τα φύλλα, στη χώρα του Ανατέλλοντος Ήλιου.

Χαρήκαμε ανακαλύπτοντας άλλη μια φορά πόσο η μουσική ενώνει τους ανθρώπους, όταν με παράξενα για το Ελληνικό αυτί γλωσσικά συμπλέγματα εκφράζονταν τόσο συγγενικές εμπειρίες και συναισθήματα.

Πόσο οικεία σε μας ήταν η αίσθηση, ότι σημάδι της ανάστασης της φύσης, σημάδι της αρχής της άνοιξης είναι ο θάνατος των λουλουδιών της κερασιάς. Οτι ένας θάνατος δεν είναι απαραίτητα και το τέλος της ζωής, μπορεί νάναι και ένα ξεκίνημα. Χαρμολύπη της Μεγάλης Σαρακοστής!

Είναι συνηθισμένη η Κρήτη και η Ακαδημία να δέχεται ξένους. Ήταν όμως ίσως πρωτοπορειακό, οι ξένοι αυτοί να έχουν την προθυμία να προσφέρουν κάτι στον τόπο της φιλοξενίας τους. Και πλησιάζει, νομίζω, στα δύο του μοναδικού, όταν αυτοί οι ξένοι, όχι όλοι Χρι-

στιανοί, αλλά και Βουδιστές και Ταοϊστές και Σιντοϊστές, δέχονται την πρόταση, τα έσοδα των συναυλιών τους να διατεθούν για τις ανάγκες της Ορθόδοξης Ιεραποστολής στην Ασία! Σ' ένα κόσμο, όπου ξένος είναι κάποιος που πληρώνει και ενδιαφέρεται κυρίως για τον ήλιο και τη θάλασσά μας, οι Ιάπωνες καλεσμένοι μας, στην εξαήμερη παραμονή τους στην Ελλάδα, ενδιαφέρθηκαν, ρώτησαν, έψαξαν, έμάθαν και διδάχθηκαν από τις δικές μας παραδόσεις. Για μας τους Έλληνες, τους συνηθισμένους να δείχνουμε με περηφάνεια τον αρχαίο μας πολιτισμό σε ανθρώπους, που, όταν οι πρόγονοί μας μεγαλουργούσαν, οι δικοί τους δεν είχαν καν ταυτότητα, είναι ενδιαφέρον να ξεναγούμε στους ιερούς αυτούς προγονικούς τόπους, ανθρώπους που προέρχονται από εξ ίσου αρχαίους πολιτισμούς. Και θάλεγε κανείς πως αυτό τους δίνει και βιολογικά μια ενασθησία και κατάνοηση, που κάνει την ξενάγηση κάτι σαν μοί-

ρασμα των αρχαίων ψιθύρων με συνομήλικους...

Είχαμε επίσης την ευκαιρία να επισκεφθούμε πρωτοχριστιανικούς τόπους της Αποστολικής Εκκλησίας της Κρήτης. Γύρω από ένα παλιό παρεκκλήσι οι Ιάπωνες φίλοι μας θέλησαν να αφήσουν, ως προσκύνημα στη σύγχρονη ιστορία του, τους ήχους του Agnus Dei, συμβολή στο γεγονός πως η Εκκλησία διασυνδέει τους αιώνες, κάνει το χρόνο αιωνιότητα, έσχατο.

Σ' ένα χωριό μια κυρά, απ' αυτές που σπανίζουν πιά στην τουριστική Κρήτη, επισήμανε με την απλή και σοφή αμεσότητα της γερόντισσας, τη διακριτικότητα και τη σεμινότητα των "τουριστών" αυτών, λέγοντας: Μα καλά, τουρίστες είναι αυτοί; Γιατί κανένας τους δεν είναι ξανθός;

Άγγελος Βαλλιανάτος

ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ DOSHISHA GLEE CHOR

同志社クリ-237



Kyoto
Japan

KONZERTREISE EUROPA 1989

ΜΟΥΣΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ 1989

XANIA 6 Μαρτίου	ΚΟΛΥΜΠΑΡΙ 7 Μαρτίου	ΗΡΑΚΛΕΙΟ 8 Μαρτίου	ΑΘΗΝΑ 9 Μαρτίου
--------------------	------------------------	-----------------------	--------------------

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ:



ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ
ΚΡΗΤΗΣ

ΕΝΟΠΙΑ - ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ

Ο Υπουργός Εσωτερικών Α. Τσοχατζόπουλος, με το 4015/23 Ιαν. 1989 έγγραφό του, απαντώντας σε σχετική πρότασή μας, γράφει:

"Θεωρούμε θετικές τις πρωτοβουλίες που προτίθεσθε να αναλάβετε για τη διοργάνωση αναπτυξιακών συνεδρίων με επίκεντρο τις έννοιες Ενορία, Κοινότητα, Περιφέρεια και για το σκοπό αυτό το Υπουργείο στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και δυνατοτήτων του θα καταβάλει κάθε προσπάθεια για να υποβοηθήσει το έργο της Ορθόδοξης Ακαδημίας Κρήτης.

Εκπρόσωπό μας με τον οποίον θα μπορείτε να συνεργάξεσθε για τα θέματα που αναφέρετε στην επιστολή σας ορίζουμε τον Γ. Γ. Περιφέρειας Κρήτης κ. Μανόλη Λουκάκη."

Όπως είναι γνωστό, η Εκκλησία της Κρήτης και μάλιστα η Μητρόπολή μας Κισάμου και Σελίνου, βασιζόμενη σε μια ώριμη θεολογική αντίληψη για τον άνθρωπο, τη ζωή και το φυσικό και πολιτιστικό περιβάλλον του, έχει προσφέρει πρωτοπορειακή διακονία στον τομέα της αναπτυξής του τόπου. Με το ίδιο πνεύμα, που εκφράζει μια μακραίωνη παράδοση της Ορθοδοξίας, η Ο.Α.Κ. προσπάθησε, κατά την πρώτη εικοσαετία της λειτουργίας της, να επισημάνει τις σχέσεις και τις αναγκαίες ισορροπίες ανάμεσα στο ΠΑΛΙΟ, το ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ και το ΑΙΩΝΙΟ και να συντελέσει στη διαμόρφωση μιας αναπτυξιακής αντίληψης, που θα λαμβάνει υπ' όψη τον όλον άνθρωπο και θα αποφεύγει τις όποιες μονομέρειες και ακρότητες.

Η έμφαση που έχει δοθεί τελευταία στην Τοπική Αυτοδιοίκηση και στην περιφερειακή οργάνωση, επιβάλλονταν έρευνα και διάλογο γύρω από τις έννοιες ΕΝΟΠΙΑ - ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ, όχι μόνο από την "τεχνική" άποψη των αμοιβαίων σχέσεων και αλληλεπιδράσεων, αλλά κυρίως από την άποψη της ίδιας της αναπτυξιακής θεωρίας και πράξης. Αυτός είναι ο βασικός στόχος των παραπάνω πρωτοβουλιών που προτίθεται να αναλάβει το Ίδρυμα κατά τα επόμενα χρόνια, με τη βοήθεια του Θεού.

Η ΚΡΗΤΗ ΤΟΥ 2020

ΠΩΣ ΦΑΝΤΑΖΟΜΑΙ ΤΗΝ ΚΡΗΤΗ ΤΟΥ 2020;
Το καίριο αυτό ερώτημα σκοπεύουμε να είναι το θέμα ενός ειδικού προγράμματος της Ο.Α.Κ. για τα επόμενα 2-3 χρόνια. Με την οργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων, συσκέψεων και άλλων εκδηλώσεων θα θέλαμε να δημιουργήσουμε κίνητρα για έρευνα, στοχασμό, διάλογο, από κοινού περισυλλογή, διατύπωση σκέψεων και προτάσεων. Το πρόγραμμα στοχεύει στο να καλύψει όλους τους τομείς του κοινωνικού μας βίου. Θα κληθούν να συμπράξουν άτομα και φορείς από το χώρο της Εκκλησίας, των πνευματικών δημιουργών, της τέχνης, της επιστήμης, της οικονομίας, των επαγγελματικών τάξεων κλπ. Κάθε σχετική ιδέα και πρόταση, που θα βοηθούσε στην καλύτερη προετοιμασία και εκτέλεση του προγράμματός μας, είναι ευπρόσδεκτη. Περιττό να πούμε, ότι μιλώντας για το δικό μας "μακρόκοσμο", την Κρήτη, θα μπορούμε να προσεγγίσουμε ασφαλέστερα το "μακρόκοσμο" σε πανελλήνιο, πανευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο. Δεν προσκαλούμε σε φανταστική μελλοντολογία. Το χρονικό όριο που θέτουμε είναι περίπου ορατό. Ζητούμενο είναι κυρίως εκείνο που πρέπει να πράξουμε τώρα, για να είναι το τότε όπως θα ευχόμασταν να είναι!

"ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΚΑΤΑΛΛΑΓΗΣ"
Τριμηνιαίο περιοδικό

ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΚΡΗΤΗΣ

730 06 Κολυμπάρι - Χανιά

Τηλέφ.: 0824-22245 TELEX 0291253

TELEFAX 0824 22060 ΟΑC CRETE

Διευθυντής Συντάξεως και υπεύθυνος

κατά το νόμο:

Αλέξανδρος Παπαδερός.

Υπεύθυνος Τυπογραφείου: Κων/νος Σανιδάς

Ιωαννίνων 6-Μοσχάτο

Τηλ.: 9414233

Ετήσια συνδρομή δρχ. 500

εξωτερικού δολλάρια 10

Εμβάσματα: ΑΤΕ - Χανιά, Λογαριασμός

4233/3260

Τιμή τεύχους δρχ. 50

Γίνονται δεκτές προαιρετικές εισφορές

Για τα μη ενυπόγραφα κείμενα την ευθύνη έχει ο
Διευθυντής Συντάξεως